32006R0101

21.1.2006. SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE L 17/1

UREDBA VIJEĆA (EZ) br. 101/2006

od 20. siječnja 2006.

o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1975/2004 i Uredbe (EZ) br. 1976/2004 o proširenju konačnih antidampinških i kompenzacijskih pristojbi na uvoz folije od polietilen tereftalata (PET-a) podrijetlom iz Indije, na uvoz folije od polietilen tereftalata (PET-a) isporučene iz Brazila i Izraela, bez obzira na to je li deklarirana podrijetlom iz Brazila ili Izraela

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 384/96 od 22. prosinca 1995. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice [1] („Osnovna antidampinška uredba"), a posebno njezin članak 11. stavak 4. i članak 13. stavak 4., te Uredbu Vijeća (EZ) br. 2026/97 od 6. listopada 1997. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice [2] („Osnovna antisubvencijska uredba"), a posebno njezin članak 20. i članak 23. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog koji je podnijela Komisija nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom,

budući da:

A. MJERE NA SNAZI

(1) Vijeće je uredbama (EZ) br. 1676/2001 [3] i (EZ) br. 2597/1999 [4] uvelo antidampinške odnosno kompenzacijske mjere na foliju od polietilen tereftalata (PET-a) podrijetlom iz, među ostalim, Indije.

(2) Vijeće je uredbama (EZ) br. 1975/2004 [5] i (EZ) br. 1976/2004 [6] proširilo te mjere na foliju od PET-a isporučenu iz Izraela i Brazila („proširene mjere") izuzimajući uvoz proizvoda koje proizvode trgovačka društva posebno spomenuta u obje Uredbe, brazilsko trgovačko društvo Terphane Ltd. i izraelsko trgovačko društvo Jolybar Ltd.

(3) Komisija je 10. prosinca 2004. [7] na temelju članka 18. Osnovne antisubvencijske (vidjeti 1. uvodnu izjavu) uredbe pokrenula reviziju nakon isteka konačnih kompenzacijskih mjera. Ukidanje ili produljenje proširenih mjera ovisit će o nalazima tog postupka.

B. SADAŠNJI ISPITNI POSTUPAK

1. Zahtjev za revizijom

(4) Komisija je naknadno zaprimila zahtjev za izuzećem od proširenih mjera sukladno članku 11. stavku 4. i članku 13. stavku 4. Osnovne antidampinške uredbe i članku 20. i članku 23. stavku 3. Osnovne antisubvencijske uredbe. Zahtjev je podnijelo trgovačko društvo Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd., Kibbutz Hanita, 22885, Izrael („Hanita"), proizvođač iz Izraela („dotična država").

2. Pokretanje revizije

(5) Komisija je ispitala dokaze koje je podnijela Hanita i procijenila da su dostatni za pokretanje ispitnog postupka sukladno članku 11. stavku 4. i članku 13. stavku 4. Osnovne antidampinške uredbe te članku 20. i članku 23. stavku 3. Osnovne antisubvencijske uredbe s ciljem utvrđivanja mogućnosti da se Haniti odobri izuzeće od proširenih mjera. Komisija je putem Uredbe (EZ) br. 1370/2005 [8], nakon savjetovanja sa Savjetodavnim odborom, te nakon što je dotičnoj industriji Zajednice pružena mogućnost za komentar, pokrenula reviziju Uredaba (EZ) br. 1975/2004 i (EZ) br. 1976/2004 vezano uz Hanitu.

(6) Uredbom o pokretanju revizije ukinuta je antidampinška pristojba uvedena Uredbom (EZ) br. 1975/2004 u vezi s uvozom proizvoda koji se ispituju, a koje je Hanita isporučila iz Izraela. Istodobno je sukladno članku 14. stavku 5. Osnovne antidampinške uredbe carinsko tijelo dobilo naputak da poduzme odgovarajuće mjere za registraciju takvog uvoza.

[1] SL L 56, 6.3.1996., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 461/2004 (SL L 77, 13.3.2004., str. 12.).
[2] SL L 288, 21.10.1997., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 461/2004.
[3] SL L 227, 23.8.2001., str. 1.
[4] SL L 316, 10.12.1999., str. 1.
[5] SL L 342, 15.11.2004., str. 1.
[6] SL L 342, 15.11.2004., str. 8.
[7] SL C 306, 10.12.2004., str. 2.
[8] SL L 218, 23.8.2005., str. 3.

3. **Dotični proizvod**

(7) Dotični proizvod je, kao što je utvrđeno u izvornom ispitnom postupku, folija od polietilen tereftalata (PET-a) podrijetlom iz Indije, koja se obično deklarira pod oznakom KN ex 3920 62 19 i ex 3920 62 90 („dotični proizvod").

(8) Smatra se da dotični proizvod i folija od PET-a koja se šalje u Zajednicu iz Izraela pod oznakom KN ex 3920 62 19 i ex 3920 62 90 („proizvod koji se revidira") imaju iste osnovne tehničke, fizičke i kemijske značajke i istu primjenu. Stoga se oni smatraju istovjetnim proizvodima u smislu članka 1. stavka 4. Osnovne antidampinške uredbe i članka 1. stavka 5. Osnovne antisubvencijske uredbe.

4. **Ispitni postupak**

(9) Komisija je službeno obavijestila Hanitu i predstavnike dotične države o pokretanju revizije. Zainteresirane stranke su pozvane da obznane svoja mišljenja i obaviještene su o mogućnosti zahtijevanja rasprave. Međutim, niti jedan takav zahtjev nije zaprimljen.

(10) Komisija je Haniti poslala također i upitnik te je u odgovarajućem roku zaprimila zadovoljavajući odgovor. Komisija je tražila i provjerila sve informacije za koje je smatrala da su potrebne za reviziju. Provedena je inspekcija u prostorijama Hanite.

5. **Ispitno razdoblje**

(11) Ispitni postupak je obuhvatio razdoblje od 1. siječnja 2004. do 30. lipnja 2005. („IR"). Podaci su prikupljani od 2001. do kraja ispitnog razdoblja da bi se istražila svaka promjena u strukturi trgovanja.

C. **REZULTATI ISPITNOG POSTUPKA**

(12) Ispitni postupak je potvrdio da Hanita tijekom ispitnog razdoblja koje je dovelo do proširenih mjera, tj. od 1. siječnja do 31. prosinca 2003. nije u Zajednicu izvozila proizvod koji se revidira. Hanita je prvi put izvezla proizvod koji se revidira nakon proširenja mjera.

(13) Nadalje, prema podnesenim dokumentacijskim dokazima Hanita je mogla na zadovoljavajući način dokazati da nije bila neposredno niti posredno povezana s bilo kojim indijskim proizvođačem izvoznikom ili izraelskim trgovačkim društvom koji podliježu antidampinškim ili kompenzacijskim mjerama na snazi.

(14) Kao što je već spomenuto u uvodnoj izjavi 12., Hanita je prvi put izvezla proizvod koji se revidira nakon proširenja mjera. Hanita kupljenu foliju od PET-a prerađuje i razrezuje te proizvodi asortiman proizvoda od kojih neki potpadaju pod iste oznake KN kao i dotični proizvod. Folija od PET-a koju Hanita prerađuje i izvozi u Zajednicu ne sadrži nikakve sastojke iz Indije. Stoga je zaključeno da ovo ne predstavlja postupak za izbjegavanje mjera.

D. **IZMJENE MJERA KOJE SE REVIDIRAJU**

(15) U skladu s gore navedenim nalazima da Hanita ne izbjegava mjere na snazi, trgovačko se društvo treba izuzeti od proširenih mjera.

(16) Trebalo bi obustaviti evidentiranje uvoza folije od PET-a koju Hanita isporučuje iz Izraela, kako je uvedeno početnom Uredbom. U skladu s člankom 14. stavkom 5. Osnovne antidampinške uredbe, koja predviđa primjenu mjera protiv evidentiranog uvoza od dana evidentiranja, ne naplaćuje se antidampinška pristojba na uvoz folije od PET-a koju Hanita isporuči iz Izraela te koja je u Zajednicu uvezena na temelju evidentiranja kojeg uvodi početna Uredba.

(17) U skladu s člankom 13. stavkom 4. Osnovne antidampinške uredbe i člankom 23. stavkom 3. Osnovne antisubvencijske uredbe ostaje na snazi izuzeće od proširenih mjera odobreno za foliju od PET-a koju proizvodi Hanita, pod uvjetom da ono nije bilo odobreno na temelju lažnih ili zavaravajućih informacija koje podnosi dotično trgovačko društvo. Ako uvjerljivi dokazi upućuju da je izuzeće odobreno na temelju lažnih ili zavaravajućih informacija Komisija može pokrenuti postupak da bi se utvrdilo da li je opravdano opozvati izuzeće.

(18) Izuzeće od proširenih mjera na uvoz folije od PET-a koju proizvodi Hanita utvrđeno je na temelju nalaza dobivenih postojećom revizijom. Sukladno tomu izuzeće se isključivo primjenjuje na uvoz folije od PET-a koju iz Izraela šalje i proizvodi upravo taj pravni subjekt. Izuzeće se ne može primjenjivati na uvezenu foliju od PET-a koju proizvodi ili šalje bilo koje drugo trgovačko društvo koje nije posebno, imenom i adresom navedeno u članku 1. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1975/2004 i Uredbe (EZ) br. 1976/2004, kao niti na subjekte koji su povezani s posebno navedenim subjektima, te oni podliježu stopi rezidualne pristojbe koju nameće Uredba (EZ) br. 1676/2001 i Uredba (EZ) br. 2597/1999.

E. **POSTUPAK**

(19) Hanita i ostale zainteresirane stranke su obaviještene o činjenicama i razmatranjima na temelju kojih se Haniti namjeravalo odobriti izuzeće od proširenih mjera te nije zaprimljen niti jedan komentar,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Članak 1. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1975/2004 zamjenjuje se sljedećim:

„1. Konačna antidampinška pristojba od 53,3 % uvedena Uredbom (EZ) br. 1676/2001 o uvozu folije od polietilen tereftalata (PET) podrijetlom iz Indije, obuhvaćene oznakama KN ex 3920 62 19 i KN ex 3920 62 90, ovime se proširuje na uvoz iste folije od polietilen tereftalata (PET) isporučene iz Brazila i Izraela (bez obzira je li deklarirana podrijetlom iz Brazila ili Izraela ili nije) (oznake TARIC 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92), izuzev one koju su proizveli Terphane Ltda, BR 101, km 101, City of Cabo de Santo Agostinho, State of Pernambuco, Brazil (dodatna oznaka TARIC A569), Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Izrael (dodatna oznaka TARIC A570) i Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Izrael (dodatna oznaka TARIC A691).”

2. Članak 1. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1976/2004 zamjenjuje se sljedećim:

„1. Konačna kompenzacijska pristojba od 19,1 % uvedena Uredbom (EZ) br. 2597/1999 o uvozu folije od polietilen tereftalata (PET) podrijetlom iz Indije, obuhvaćene oznakama KN ex 3920 62 19 i KN ex 3920 62 90, ovime se proširuje na uvoz iste folije od polietilen tereftalata (PET) isporučene iz Brazila i Izraela (bez obzira je li deklarirana podrijetlom iz Brazila ili Izraela ili nije) (oznake TARIC 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92), izuzev one koju su proizveli Terphane Ltd., BR 101, km 101, City of Cabo de Santo Agostinho, State of Pernambuco, Brazil (dodatna oznaka TARIC A569), Jolybar Filmtechnic Converting Ltd (1987), Hacharutsim str. 7, Ind. Park Siim 2000, Natania South, 42504, POB 8380, Izrael (dodatna oznaka TARIC A570) i Hanita Coatings Rural Cooperative Association Ltd, Kibbutz Hanita, 22885, Izrael (dodatna oznaka TARIC A691).”

Članak 2.

Evidentiranje uvoza folije od PET-a koju uvodi članak 3. Uredbe (EZ) br. 1370/2005 obustavlja se bez naplate antidampinških pristojbi.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. siječnja 2006.

Za Vijeće
Predsjednica
U. PLASSNIK